

Distr.: General
25 October 2017

English

Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по статистике миграции

Женева, Швейцария

30-31 октября 2017 г.

Пункт 5 предварительной повестки дня

Интеграция и потомки мигрантов

Дети иммигрантов в дошкольном образовании в Словении

Подготовлено Статистическим управлением Республики Словения*

Резюме

Более трех из четырех детей в возрасте от 1 года до 5 лет посещают детские сады в Словении. Хотя это и не является обязательным, посещение детского сада является наиболее доступной формой дневного ухода за детьми младшего возраста и в целом воспринимается как чрезвычайно полезное для физического, социального и умственного развития ребенка. Для детей иммигрантов посещение детского сада перед поступлением в школу особенно важно, так как часто детский сад является единственным местом, где они могут учить и практиковать словенский язык и начать фактическую интеграцию. В работе рассматриваются показатели посещения учреждений дошкольного образования различными группами детей иммигрантов с использованием нового административного источника данных (Центральный регистр участников системы образования (CEUVIZ)) и его увязки с нашей базой данных населения (на основе Центрального регистра населения (ЦРН)).

*Подготовлено г-жой Барицей Разпотник

I. Система дошкольного образования Словении

1. Обязательное образование для детей в Словении начинается с 6 лет. До этого большинство детей посещают дошкольные учреждения. Это не является обязательным, хотя в целом воспринимается как чрезвычайно полезное для физического, социального и умственного развития ребенка.
2. Дошкольное образование в Словении осуществляется на базе государственных и частных дошкольных учреждений (*vrtci* или детские сады). В них принимаются дети в возрасте с 11 месяцев (самый младший возраст, когда может закончиться оплачиваемый декретный отпуск) и до начала обязательного образования. Государственные дошкольные учреждения, как правило, финансируются из бюджета местных общин и родителей, при этом вклад родителей зависит от их дохода, а также ряда других источников. Для большинства родителей, детские сады являются самой доступной формой дневного ухода за детьми.
3. Несмотря на распространенность и многочисленность детских садов количество мест в них ограничено, в первую очередь для детей самого младшего возраста. Это означает, что не все дети могут посещать их, и в этой связи местными общинами (учредителями государственных дошкольных учреждений) была разработана достаточно сложная система баллов. В целом наибольшее количество баллов дается за постоянное проживание (ребенка и его родителей) в муниципалитете, особенно если они зарегистрировали свое проживание на продолжительный период. Дополнительные баллы присуждаются на основе статуса родителей учеников, их согласия на место в любом детском саду в муниципалитете, наличия в семье, по меньшей мере, еще двух детей, посещающих один и тот же детский сад, наличия в семье двойни, тройни и т.д., размера семьи, возраста ребенка и т.д.

II. Иммигранты и дошкольное образование

4. Для детей иммигрантов посещение детского сада до поступления в школу означает ежедневный контакт с языком и культурой, которые, как ожидается, они должны полностью понимать и использовать при поступлении в школу. Здесь начинается интеграция: дети не только учат язык, но и включаются в группу, становятся частью общества. В настоящее время это является полностью признанной и практической рекомендацией по интеграции детей иммигрантов. Вместе с тем, это не означает, что существует какая-либо политика, направленная на стимулирование посещения детских садов детьми мигрантов.
5. Зачисление ребенка в детский сад (и получение субсидии исходя из дохода) является бюрократической процедурой, которая может показаться трудной и запутанной даже родителям, в полной мере владеющим словенским языком. Как и другие родители, иммигранты могут получить помощь при подаче заявления, однако быстрое зачисление их ребенка может оказаться проблематичным из-за системы баллов, в соответствии с которой преимущество имеют лица, проживающие в муниципалитет на постоянной основе, как описано выше.

6. Общий показатель участия в системе дошкольного образования в Словении составил 78% в 2015/2016 школьном году; чем старше дети, тем выше показатель их участия: на уровне 92% среди 5-летних (2015/2016). В работе рассматриваются показатели посещения учреждений дошкольного образования различными группами детей иммигрантов с использованием нового административного источника данных (Центральный регистр участников системы образования (CEUVIZ)) и его увязки с нашей базой данных населения (на основе Центрального регистра населения (ЦРН), включающей данные о некоторых миграционных характеристиках).

III. Источники данных

A. Центральный регистр участников системы образования и подготовки

7. В 2011 году Министерством образования, науки и спорта был учрежден административный регистр участников системы образования и подготовки (CEUVIZ). Туда включены лица, участвующие в программах образования и подготовки, начиная с детского сада и до высших учебных заведений.

8. Регистр был создан в целях необходимости принятия решений о правах общественных фондов, с целью выполнения задач, определенных Законом об организации и финансировании образования (ZOFVI-I), а также в научных и статистических целях. В этих целях CEUVIZ начал функционировать в 2013/14 академическом году, когда был завершено составление регистра зачисленных учащихся и когда регистр стал использоваться центрами социальной работы и службы занятости Республики Словении.

9. Источником данных об участниках системы образования являются образовательные учреждения, при этом данные вносятся по мере зачисления участников в программу. Данные о лицах, завершивших программу образования или подготовки, вносятся не отдельной записью, а лишь в виде изменения статуса лица с указанием даты окончания или выхода из программы. Данные проверяются на основе логистического контроля во время ввода.

10. Статистическое управление Республики Словения получает, обрабатывает и публикует данные о студентах высших профессиональных учебных заведений из CEUVIZ, начиная с 2014/2015 академического года. С 2015 года Статистическое управление Словении также получает индивидуальные данные по учащимся более низкого уровня образования, а полный переход к использованию этому источнику данных во многих исследованиях по образованию осуществляется в данном году.

B. Центральный регистр населения

11. Центральный регистр населения (ЦРН), который был создан после переписи 1981 года и который ведет Министерство внутренних дел, становится все более важным источником данных для всей статистики населения в Словении, начиная с середины 1980-х годов. С 2008 года СУРС

получает полные выборки данных из ЦРН на индивидуальном уровне, при этом некоторые данные составляются специально для нужд статистики.

12. После проведения регистровой переписи 2011 года СУРС использует ЦРН и другие административные источники для более частого производства данных по различным темам, включая данные по миграции и различным характеристикам мигрантов.

13. Таким образом, мы составляем ежегодные данные по социально-экономическим характеристикам населения и международных мигрантов, а посредством объединения базы данных годовой миграции с данными о численности населения на 1 января (оба вида данных взяты из ЦРН), мы также составляем данные по стране рождения, году первой иммиграции в Словению и, с 2016 года, также данные по стране рождения родителей. В то время как данные ЦРН постоянно совершенствуются, важно знать, что в некоторых случаях данные по ИИН родителей отсутствуют, в частности, в отношении большинства граждан иностранного рождения.

14. Как CEUVIZ, так и ЦРН используют один и тот же уникальный ИИН в качестве идентификатора, что, соответственно, упрощает объединение двух источников. Необходимо отметить, что вся информация, относящаяся к посещению детских садов, основывается на увязке данных этих двух источников и может отличаться от официально опубликованной статистики, основанной на других источниках и методологиях.

IV. Посещение детских садов и дети иммигрантов

15. В целях настоящего исследования нами были увязаны данные обо всех детях в возрасте от 1 года до 5 лет, постоянно проживающих в стране на 1 января 2016 года (на основе ЦРН), с численностью всех детей, зачисленных в детские сады в 2015/2016 школьном году (CEUVIZ). Мы решили не включать детей до года в связи с незначительным уровнем их участия (только 11-месячные дети могут быть зачислены в государственные детские сады); мы также решили не включать 6-летних детей, поскольку большинство из них уже поступают в школу к этому возрасту.

16. В целом было выявлено 109 415 детей, постоянно проживающих в стране на 1 января 2016 года в Словении. Из них 83 703 (76%) были зачислены в детские сады по данным CEUVIZ.

Таблица 1: Посещение детских садов по возрасту детей, Словения, 1 января 2016 года

	Дети - ВСЕГО	В детских садах	Не в детских садах	Посещение детских садов (%)
Возраст – ВСЕГО	109 415	83 703	25 712	76,5
1	21 172	9 518	11 654	45,0
2	21 222	14 893	6 329	70,2
3	22 129	18 571	3 558	83,9
4	22 178	19 724	2 454	88,9
5	22 714	20 997	1 717	92,4

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

17. Были выявлены различные группы согласно их иммиграционному происхождению. Для определения этих групп был использован ряд переменных из нашей базы данных: страна гражданства ребенка и каждого из родителей, страна рождения ребенка и каждого из родителей. Помимо этого нами был рассмотрен статус активности каждого из родителей. По каждому ребенку имелась информация о стране рождения, но некоторые данные о родителях отсутствовали в связи с невозможностью установления связей между детьми и родителями в отношении населения иностранного происхождения.

18. Определение этих групп оказалось в некоторой степени сложным. Распределение по стране рождения (коренное/иностранное происхождение) является слишком упрощенным подходом для решения этой задачи, а страна гражданства не всегда указывает на иммиграционное происхождение. Поскольку зачисление ребенка в детский сад главным образом зависит от родителей, их иммиграционное происхождение также играет важную роль.

19. Таким образом, мы определили группы с различными комбинациями этих переменных (цифры в скобках относятся к количеству детей в каждой группе):

- **Группа 1:** коренные граждане Словении, по меньшей мере, с одним родителем, рожденным в этой стране (100729)
- **Группа 2:** коренные граждане Словении с обоими родителями, рожденными за рубежом (2495)
- **Группа 3:** граждане Словении, рожденные за рубежом, по меньшей мере, с одним родителем, рожденным в этой стране (625)
- **Группа 4:** граждане Словении, рожденные за рубежом, с обоими родителями, рожденными за рубежом (238)
- **Группа 5:** иностранные граждане, рожденные в стране (3,581)
- **Группа 6:** иностранные граждане, рожденные за рубежом (1,720)

20. Мы посчитали, что дальнейшее подразделение Групп 5 и 6 на основе страны рождения родителей является необязательным, учитывая, что случаи таких детей с родителями, рожденными в Словении, крайне редки (менее 1%), означая, что почти все дети из Групп 5 и 6 имеют родителей иностранного происхождения.

21. Полученные группы ни в коей мере не однородны. Они различаются по признаку страны гражданства родителей, и, что более важно, показатели посещения детских садов в этих группах могут существенно отличаться, возможно, в связи со страной происхождения или другими переменными.

22. Мы рассмотрели показатели посещения детей в разбивке по возрасту и группам иммиграционного происхождения. Беглый взгляд на Таблицу 2 позволяет увидеть, что между этими 6 группами существуют определенные различия в показателях посещения детских садов. Во всех группах, за исключением 3 и 4, показатели посещения увеличиваются по мере увеличения возраста детей. Как и ожидалось, показатель посещения является самым высоким в Группе 1, но он также обнадеживающе высок в отношении детей более старшего возраста в других группах. По всей видимости, для первого поколения иностранных иммигрантов (Группа 6) требуется больше времени для того, чтобы попасть в детский сад, чем их соотечественникам, родившимся в стране (второе поколение) из Группы 5, что легко понять, если принимать во внимание, что фактический период пребывания в стране /муниципалитете является ключевыми критерием при распределении мест муниципалитетом/детским садом среди заявителей, а также то, что устройство в новой стране может также занять определенное время.

Таблица 2: Показатели посещения детских садов (%) в разбивке по группе иммиграционного происхождения и возрасту детей, Словения, 1 января 2016 г.

	ВСЕГО	Группа 1	Группа 2	Группа 3	Группа 4	Группа 5	Группа 6
Возраст - ВСЕГО	76,5	78,3	65,5	35,1	26,9	53,0	58,4
1	45,0	46,5	37,2	4,5	0,0	25,4	10,3
2	70,2	72,6	56,0	19,3	20,6	44,6	30,5
3	83,9	85,9	68,6	37,7	30,8	65,8	51,6
4	88,9	90,6	79,1	47,3	21,7	76,2	66,0
5	92,4	93,8	83,0	44,3	47,6	84,2	78,3

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

23. Группы 3 и 4 демонстрируют несколько неожиданные, но объяснимые отклонения. Показатели посещения детских садов в этих малочисленных группах ниже, чем в остальных группах, даже несмотря на то, что все эти дети являются гражданами Словении, что дает основания предполагать, что по крайней мере один из их родителей, вероятно, также является словенским гражданином, имеющим достаточно возможностей для зачисления своего ребенка в детский сад. Мы считаем, что низкие показатели посещения в этих группах частично являются отражением заниженной оценки эмиграции в ЦРН. Вполне вероятно, что многие из этих детей (и их родителей) фактически не проживают в Словении, и это предположение также подтверждается тем фактом, что у нас нет какой-либо информации об активности родителей в отношении 40% детей из этих групп, не посещающих детские сады. Такая ситуация не столь выражена в других группах. Поздняя регистрация и не регистрация эмигрантов, вместе с тем, являются совершенно отдельной темой, которая заслуживает отдельного изучения.

С. Страна происхождения для детей родителей иностранного происхождения

24. В то время как всех группах могут присутствовать дети с тем или иным иммиграционным происхождением, наибольшую выгоду от культурной интеграции, обеспечиваемой средой детского сада, вероятно, получают дети из Групп 4, 5 и 6. Группы 5 и 6 представляют для нас особый интерес, поскольку они достаточно многочисленны, в то время как Группа 4 является малочисленной и испытывает проблему, описанную в предыдущем абзаце. Детей из Групп 5 и 6 можно в целом охарактеризовать как детей, рожденных за рубежом родителями иностранного происхождения, т.е. все они являются иммигрантами или детьми иммигрантов, которые пока не получили словенское гражданство (в отличие от Группы 2).

25. Для изучения различий (или сходства) между детьми, происходящими из разных стран, мы в первую очередь должны определить страну происхождения в отношении каждого ребенка из Групп 5 и 6. Группа 6 (иностранцы граждане, родившиеся за рубежом) достаточно проста: большинство этих детей имеют одинаковую страну рождения и гражданства, таким образом, предположение о том, что и страна их происхождения является той же, является достаточно разумным. В отношении тех, чья страна рождения и страна гражданства различаются, мы определяем страну их гражданства в качестве страны происхождения, поскольку предполагаем, что они имеют гражданство своих родителей (почти во всех случаях невозможно установить какие-либо связи между детьми и родителями, соответственно, мы фактически не знаем страну рождения или гражданства родителей). Таким образом, всем детям из Группы 6 присваивается та же страна гражданства, что и страна их происхождения.

26. В Группе 5 (иностранцы граждане, родившиеся в стране) страна рождения каждого ребенка (Словения) отличается от страны их гражданства. Широкое предположение о том, что страна гражданства является страной происхождения, может быть ошибочным, поскольку гражданство является административной категорией со своими преимуществами, а гражданства разных стран имеют различные преимущества, о которых мигрантам стран бывшей Югославии хорошо известно.

27. В отношении детей из Группы 5, страна гражданства которых являлась той же самой, что и страна рождения или гражданства матери или обоих родителей, мы присваиваем эту страну в качестве страны происхождения. Для тех детей, у которых, по крайней мере, один родитель имеет ту же страну гражданства (но отличается от страны гражданства ребенка), мы выбираем страну рождения родителя в качестве страны происхождения.

Д. Страна происхождения и показатели посещения детских садов иностранными гражданами

28. В рамках настоящего анализа мы рассматривали детей из Групп 5 и 6, насчитывающих в целом 5301 человек, в отношении которых было определено 52 различных стран происхождения (см. выше подробное описание определения страны происхождения).

Таблица 3: Дети по определенной стране происхождения, группе иммиграционного происхождения и показателю посещения детских садов, Словения, 1 января 2016 года

	ВСЕГО	Группа 5	Группа 6	Показатель посещения детских садов - ВСЕГО (%)
Страна происхождения - ВСЕГО	5 301	3 581	1 720	54,7
Босния и Герцеговина	2 295	1 582	713	68,2
Косово	1 333	947	386	33,1
Македония	643	496	147	53,2
Сербия	296	189	107	58,4
Российская Федерация	128	25	103	51,6
Хорватия	121	68	53	52,9
Китай	95	84	11	29,5
Болгария	49	32	17	63,3
Италия	49	3	46	36,7
Украина	46	16	30	54,3
Черногория	44	38	6	79,5
Соединенные Штаты	24	3	21	37,5
Другие страны	178	98	80	58,4

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

29. Достаточно неожиданными для нас стали различия в показателях посещения детей разных стран происхождения. Дети из Боснии имеют больше шансов посещать детские сады, чем их ровесники из Косово. Из 12 стран происхождения, показатель посещения детских садов является наиболее низким среди детей из Китая.

30. Определение фактических причин таких существенных различий в показателях посещения между детьми различных стран происхождения является затруднительным и возможно спорным, но некоторыми причинами могут быть занятость родителей (в частности матерей), которая также может быть связана с культурными традициями/происхождением, существующая в Словении общинная сеть со страной происхождения, сходства между страной происхождения и Словенией (языковое или связанное с системой или традицией дошкольного образования) и т.д.

31. Подтверждением этому предположению могут стать различные истории иммиграции в Словению из разных стран. Для того чтобы понять возможные причины различий, будет полезно взглянуть на историю иммиграции в Словению граждан Боснии и Косово (наиболее распространенные страны происхождения среди детей из Групп 5 и 6).

32. Граждане Боснии и Косово являются самой крупной группой иностранных граждан, постоянно проживающих в Словении; они составляют 44% всего иностранного населения (2016). Помимо этого, Босния и Герцеговина являются наиболее частой страной рождения словацких граждан: 57000 граждан Словении родились в Боснии (40% всех граждан, родившихся за границей). Традиция трудовой миграции боснийцев в Словению существует многие десятилетия, и только в последние годы

восстановление семьи обошло трудоустройство в качестве основной причины миграции среди боснийских иммигрантов. В Словении существует крупная боснийская/сербохорватская община, их языки, как правило, понятны друг для друга, и, несмотря на то, что прошло длительное время, некоторые элементы старой югославской системы (в том числе и традиция дошкольного образования) сохранились и стали традицией.

33. Граждане Косово являются второй по численности группой иностранных граждан в населении Словении, составляющей 13% всего контингента иностранного населения в 2016 года. История косовской иммиграции в Словению не такая долгая, поэтому и граждан Словении, рожденных в Косово, не так много. Восстановление семей является более важной, чем трудоустройство, причиной иммиграции на протяжении более длительного периода, чем среди иммигрантов из Боснии. Несмотря на свой значительный размер, в косовской общине в Словении может возникнуть языковой барьер, в частности в последние годы, когда прибывает более молодое поколение косовских граждан, хуже владеющее сербохорватским языком - *языком межнационального общения* бывшей Югославии. Косовские граждане формируют более традиционную общину, женщины которой реже работают, а семьях больше детей.

Е. Трудоустройство родителей и посещение детских садов

34. Мы ожидали различия в показателях посещения детских садов среди детей, чьи родители работают, и тех, у которых, по крайней мере, один родитель не работает. Нас интересовало то, каким образом это сопоставляется с другими разными группами иммиграционного происхождения. Необходимым условием для такого анализа является наличие связей между детьми и их родителями. Как упоминалось выше, в ЦРН не все лица имеют ИИН своих родителей. Из 109 415 детей в возрасте 1-5 лет на 1 января 2016 года, 98,8% имели ИИН, по крайней мере, одного родителя: 97,9% всех детей имели ИИН обоих родителей, тогда как 0,9% имели ИИН только одного родителя (в большинстве случаев – ИИН матери).

Таблица 4: Дети по группам иммиграционного происхождения и наличию ИИН родителей, Словения, 1 января 2016 г.

	ВСЕГО	Группа1	Группа2	Группа3	Группа4	Группа5	Группа6
ВСЕГО	109 415	100 729	2 495	652	238	3 581	1 720
Мать и отец	107 103	99 971	2 431	613	223	3 475	390
Мать	983	758	64	26	11	106	18
Отец	17	0	0	13	4	0	0
Нет ИИН родителей	1 312	0	0	0	0	0	1 312

Источник: СУРС (ЦРН)

35. Помимо этого, при отсутствии ИИН родителей, мы не можем быть уверены в статусе активности родителей, если они проживают за границей: если родители не проживают постоянно в Словении, мы не можем установить статус их активности, или если они постоянно проживают в стране и не зарегистрированы в каком-либо источнике данных, используемых

для определения статуса активности, они считаются неактивными, но при этом могут фактически не проживать в стране.

36. Несмотря на возможность исключения «сомнительных» случаев, мы полагаем, что количество таких случаев достаточно незначительно, чтобы оказать влияние на результаты. В целом, из более чем 215 000 известных родителей, фактически проживавших в стране, менее 1 100 (или 0, %) не имели информации о статусе их активности в наших источниках данных и были определены в качестве неактивных.

37. Мы решили изучить статус активности каждого родителя по отдельности, поскольку ожидали, что статус активности матери будет играть более важную роль в определении того, посещает или нет ребенок детский сад. В Таблице 5 представлен краткий обзор детей по статусу активности родителей (включены только дети, имеющие ИИН, по крайней мере, одного родителя). В целях настоящего исследования мы рассматривали только детей, имеющих ИИН, по крайней мере, одного родителя, в ЦРН. Это означает, что большинство детей в Группе 6 (иностранцы граждане, родившиеся за границей) были исключены.

Таблица 5: Дети и показатели посещения детских садов по статусу активности родителей, Словения, 1 января 2016 г.

		Отец						
		ВСЕГО	Занятые	Безработные	Неактивные	Не резиденты	Нет ИИН	
Нет ИИН	Мать	ВСЕГО	108 103	94 236	5 406	4 966	2 512	983
		Занятые	80 638	73 812	2 489	2 743	1 164	430
		Безработные	13 149	9 914	1 808	801	299	327
		Неактивные	13 071	9 950	1 001	1 204	722	194
		Не резиденты	1 228	552	108	212	324	32
		Нет ИИН	17	8	0	6	3	0
Посещение детских садов (%)	Мать	ВСЕГО	76,7	78,8	68,3	65,1	45,3	60,9
		Занятые	82,1	82,5	83,9	78,8	68,1	71,9
		Безработные	72,1	75,9	60,2	64,7	52,8	57,5
		Неактивные	52,3	56,3	47,8	42,7	19,9	48,5
		Не резиденты	30,9	45,7	36,1	17,9	13,3	25,0
		Нет ИИН	11,8	25,0	n/a	0,0	0,0	Нет данных

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

38. Почти 83% детей, чьи родители работают, посещают детские сады. С другой стороны, показатель посещения детских садов среди детей с двумя неактивными родителями составляет менее 43%. По всей видимости, трудоустройство матери более тесно коррелирует с посещением детьми детского сада: 81% детей с работающими матерями и неработающими/неактивными отцами посещают детские сады, в то время как

среди тех, у которых матери не работают/неактивные и отцы работают, показатель посещения составляет 66%. В целом, наиболее высокий показатель посещения отмечен среди детей, чьи матери работают, а отцы являются безработными.

39. Мы пытались проверить, действительны ли эти общие заключения в отношении разных групп иммиграционного происхождения, в частности Групп 1–4 (различные вариации словенских граждан) в сравнении с Группами 5 и 6.

40. Как видно из Таблицы 6, самые значительные различия наблюдаются среди детей, у которых, по крайней мере, один родитель не работает или неактивен. Это может быть частично связано с тем, что неактивные родители и их дети фактически не проживают в Словении. Среди детей с работающими родителями различия не столь существенными.

Таблица 6: Показатели посещения детских садов (%) по группе иммиграционного происхождения и статусу активности родителей, Словения, 1 января 2016 г.

	Мать	Отец					Нет ИИН
		ВСЕГО	Занятые	Безработные	Неактивные	Не резиденты	
Группы 1-4	ВСЕГО	77,6	79,6	70,4	66,5	45,9	61,6
	Занятые	82,2	82,5	84,1	79,2	68,9	74,6
	Безработные	72,6	76,2	61,4	65,3	54,4	55,6
	Неактивные	54,9	59,4	52,0	45,4	20,1	49,4
	Не резиденты	32,2	50,6	38,8	18,9	13,2	27,6
	Нет ИИН	11,8	25,0	Нет данных	0,0	0,0	n/a
Группы 5-6	ВСЕГО	53,5	57,0	42,0	27,8	26,7	56,5
	Занятые	75,6	79,0	76,8	54,3	37,0	55,0
	Безработные	65,7	71,5	47,9	48,3	27,8	70,7
	Неактивные	35,9	38,8	26,9	12,9	16,0	40,0
	Не резиденты	20,5	24,3	10,0	0,0	20,0	0,0
	Нет ИИН	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

41. Не все дети в Группы 5 и 6 посещают детские сады на одном уровне, даже если статус их родителей является одинаковым. Чтобы продемонстрировать это, мы выбрали 4 самые распространенные страны происхождения детей в этих группах, как представлено в Таблице 7.

42. Почти 87% детей боснийского происхождения с работающими родителями посещают детские сады. С другой стороны, только 54% детей косовского происхождения с двумя работающими родителями посещают детские сады. Показатель посещения детских садов среди детей из Македонии и Сербии с двумя работающими родителями также достаточно высокий.

Таблица 7: Показатели посещения детских садов (%) по стране происхождения (Группы 5 и 6) статусу активности родителей (отдельные), Словения, 1 января 2016 г.

	Мать	Отец			
		ИТОГО	Занятые	Безработные	Неактивные
Босния	ИТОГО	66,6	67,1	73,2	36,6
	Занятые	86,1	86,7	88,2	75,0
	Неработающие	76,8	77,5	70,0	50,0
	Неактивные	45,2	46,2	56,3	18,2
Косово	ИТОГО	31,3	33,6	31,4	17,1
	Занятые	53,6	54,2	66,7	n/a
	Неработающие	43,8	51,9	39,8	41,2

	Неактивные	26,5	29,3	23,7	11,7
Макед ония	ИТОГО	52,8	57,5	32,8	22,2
	Занятые	75,7	80,4	50,0	28,6
	Неработаю щие	54,5	62,9	35,5	66,7
	Неактивные	35,5	38,1	23,5	0,0
Серб ия	ИТОГО	56,7	58,0	61,5	50,0
	Занятые	73,6	76,7	66,7	100,0
	Неработаю щие	71,8	71,9	71,4	Нет данных
	Неактивные	34,9	36,3	50,0	0,0

Источник: СУРС (ЦРН, CEUVIZ)

43. Определение причин различий в уровнях посещения детских садов детьми разного происхождения является трудной задачей. Работающие родители из Косово, по всей видимости, чаще находят другие варианты дневного ухода за детьми, чем другие родители. Частичным объяснением этой ситуации могут быть многодетные семьи и семьи, в которых живут более двух поколений. Представленный в настоящей работе детальный анализ наряду с данными переписи по домохозяйствам может дать некоторые ответы.

44. Также существуют различия в уровнях посещения среди детей различного происхождения с двумя неработающими родителями: достаточно высокие среди детей сербского и боснийского происхождения, и низкие среди лиц македонского и косовского происхождения. В этой связи можно сделать вывод, что занятость или безработица родителей не всегда напрямую коррелирует с посещением детских садов.

45. Как обсуждалось ранее, показатели посещения детских садов увеличиваются с возрастом. Вместе с тем в разбивке по возрасту и происхождению, цифры слишком незначительные, чтобы сделать какие-либо конкретные выводы, хотя данные указывают на то, что 5-летние косовские или македонские дети действительно реже посещают детские сады, чем их ровесники боснийского происхождения.

V. Заключение и будущая работа

46. Как ожидалось, предварительный анализ, представленный в настоящей работе, показывает, что не все дети иммигрантов посещают детские сады на одинаковом уровне. Детские сады дают возможность детям попасть в среду, отличную от их домашних условий, и дети иммигрантов, которые не посещают детские сады по какой-либо причине, могут быть лишены этого опыта более разностороннего погружения в общество, чем их ровесники коренного происхождения, что может сказаться на их интеграции и последующей школьной жизни.

47. В целом, можно сделать вывод, что ежегодно примерно 20% всех детей иностранного происхождения или примерно 1000 человек, поступающих в базовые школы, сталкиваются с незнакомой системой образования, не имея практически никакой подготовки.

48. В настоящей работе рассматриваются только некоторые переменные, и ни в коей мере не ставится задача описать ситуацию целиком. Такие переменные как год первой иммиграции, уровень образования родителей, даже географическое распределение, а также и их возможные комбинации, могут иметь значение, но они не рассматривались в рамках настоящей работы.

49. Данные, использованные в целях настоящей работы, не были такими полными, как могли бы быть – более тщательный анализ родителей мог бы быть в некоторой степени проведен на основе данных о домохозяйствах из переписи 2015 года. Данные о составе домохозяйств также могут дать некоторые возможные ответы касательно вариантов дневного ухода за детьми, которые имеются у родителей.

50. Как неоднократно подразумевалось в настоящей работе, существует проблема избыточной регистрации: люди, зарегистрированные в качестве постоянных жителей, фактически не проживают в стране. Эти оценки также включают детей, что может объяснить на первый взгляд более низкие показатели посещения в определенных группах населения. При этом посещение детских садов не является обязательным, соответственно, этот показатель не может служить хорошим критерием оценки качества ЦРН. Вместе с тем в CEUVIZ охвачены все участники системы образования и, таким образом, он может быть использован в качестве полезного источника для таких оценок: мы планируем увязать данные об учениках базовых (обязательных) учебных заведений с данными ЦРН для того, чтобы получить лучшее представление об избыточной регистрации в ЦРН; в прошлом мы анализировали только проблему избыточной регистрации взрослого населения и использовали другие источники и методы.